



AR K E T I P O

ARCHITETTURA DEL FARE

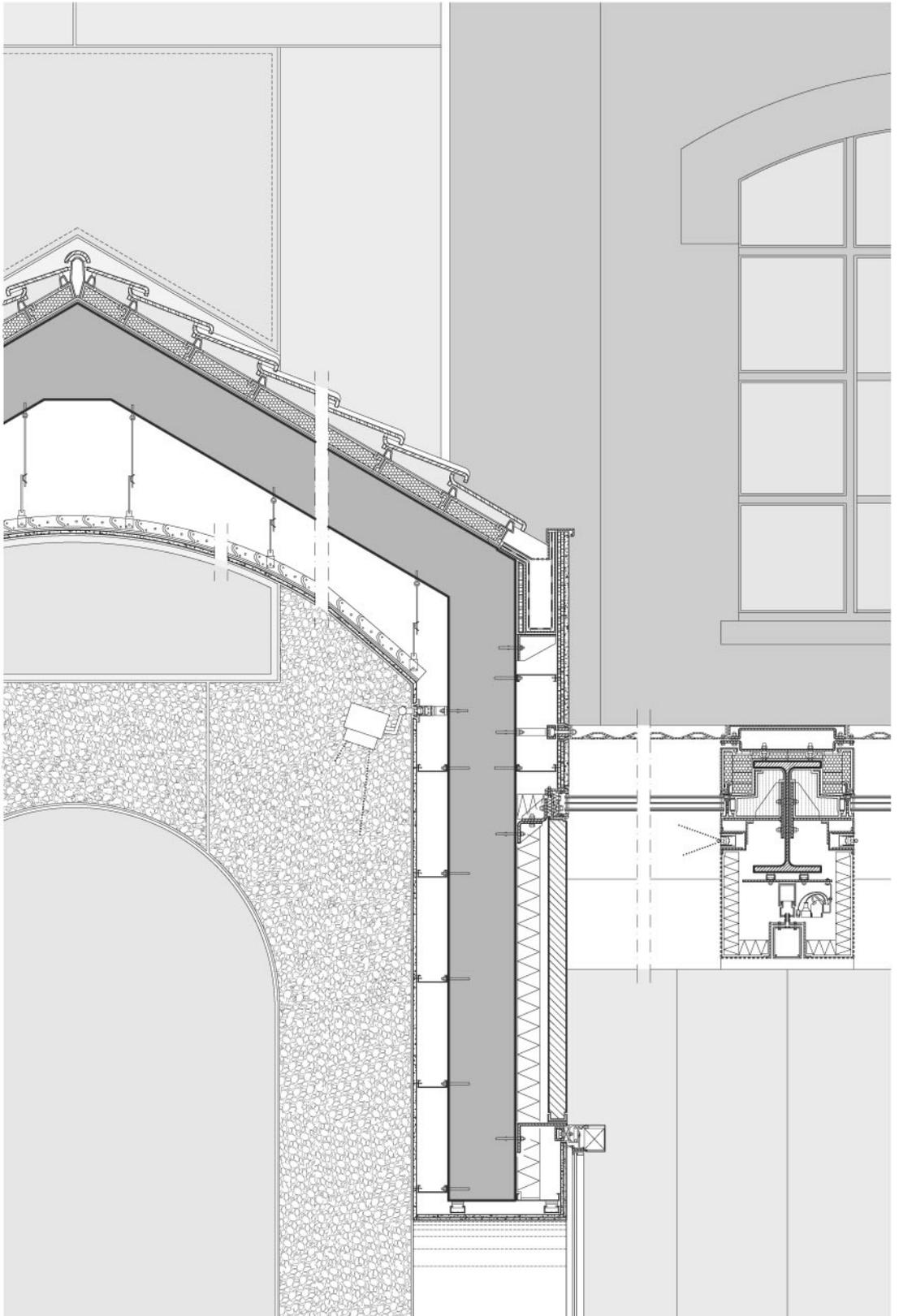
PROGETTI PROJECTS

JUAN NAVARRO BALDEWEG AND ENRICO DA GAI /
DIVERSERIGHESTUDIO / GEZA ARCHITETTI / ZAHA HADID
ARCHITECTS / LAN+ / CLAUDIO LUCCHIN & ARCHITETTI
ASSOCIATI / MONICA ALEJANDRA MELLACE / VINCENZO
MELLUSO / MODOSTUDIO + SOFIA CATTINARI STUDIO / OMA /
PENSY / RENZO PIANO BUILDING WORKSHOP / PFP ARCHITEKTEN /
STUDIOMAS / VS ASSOCIATI

MATERIA MATERIALS AND SYSTEMS

MATERIALI E TECNOLOGIE NEL SISTEMA ITALIA

ITALIA



KLIMAHOUSE trend 2016

KLIMAHOUSE trend, organizzato attraverso la collaborazione di Fiera Bolzano, con New Business Media (Gruppo Tecniche Nuove), è l'osservatorio che ha analizzato, attraverso il lavoro di un comitato scientifico, le proposte più innovative ed efficienti, le soluzioni in grado di coniugare, in una sintesi olistica tra tecnologia e soluzione formale, i materiali o i sistemi costruttivi occorrenti per realizzare un'architettura ecosostenibile. L'osservatorio ha raccolto e valutato le segnalazioni delle innovazioni inviate dagli espositori di KLIMAHOUSE 2016 a Bolzano. Il comitato scientifico ha stilato una graduatoria, assegnando un premio e una menzione per ognuna delle sei categorie di prodotti o sistemi, che potranno fregiarsi di un diploma di merito. Novità dell'edizione 2016 è stata l'introduzione del premio Klimahouse Trend – Targa Vitruvio riservato ai progetti architettonici realizzati. Raccolte e valutate le candidature, il comitato scientifico ha stilato anche in questo caso una graduatoria, assegnando un premio e una menzione. Al progetto premiato, oltre al diploma di merito, è stata consegnata una targa in metallo da apporre all'esterno dell'edificio.

KLIMAHOUSE trend, organised in partnership with the Fiera Bolzano, with New Business Media (Tecniche Nuove Group), is the observatory which – through the work of a scientific committee – has analysed the most innovative and efficient proposals, those which are able, in a holistic synthesis between technology and formal solution, to match the materials or building systems needed to make an environmentally sustainable architecture. The observatory has collected and evaluated the proposals sent by the exhibitors of KLIMAHOUSE 2016 in Bozen. The scientific committee has drawn up a ranking, assigning an award and a mention for each of the six categories of products or systems which can be awarded a diploma for merit. What is new in the 2016 edition is the introduction of the Klimahouse Trend – Targa Vitruvio award reserved for projects which have actually been carried out. Once nominations have been collected and evaluated, the scientific committee also in this case has drawn up a ranking, assigning an award and a mention. The project which wins the award, besides the diploma for merit, is granted a metal plaque to put up outside the building.



COMITATO SCIENTIFICO SCIENTIFIC COMMITTEE

Fabrizio Bianchetti
Architetto, Presidente di Giuria
Architect, Chair of the panel
of judges

Davide Cattaneo
Architetto, Responsabile
Redazione Architettura,
New Business Media –
Gruppo Tecniche Nuove
Architect, Architecture editor-in-
chief, New Business Media
Gruppo Tecniche Nuove

Ulrich Klammsteiner
Direttore tecnico Agenzia
CasaClima / Technical Director
of CasaClima Agency

Valeria Erba
Presidente ANIT (Associazione
Nazionale Isolamento termico
e acustico)
Chair of ANIT (National
Association for Thermal and
Acoustic Insulation)

Andrea Gasparella
Docente di Ingegneria energetica -
Libera Università di Bolzano
Professor of Energy Engineering
Libera Università di Bolzano

Giuliano Venturelli
Ingegnere, Docente Ingegneria
civile-Architettura, Facoltà
Ingegneria, Università di Brescia /
Engineer, Professor of Civil
Engineering and Architecture,
Faculty of Engineering, Brescia,
University

COMITATO ORGANIZZATORE
ORGANIZING COMMITTEE
FieraBolzano – Klimahouse
Fiera internazionale specializzata
per l'efficienza energetica
e la sostenibilità in edilizia /
International building
redevelopment and energy
efficiency exhibition

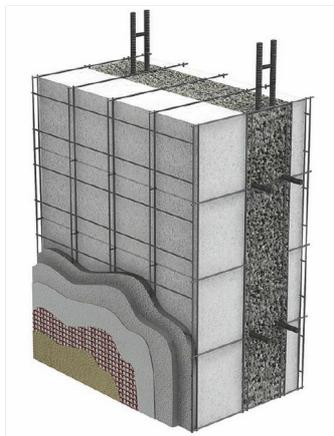
1° CATEGORIA

SISTEMI PER L'ARCHITETTURA SYSTEMS FOR ARCHITECTURE

PREMIO AWARD

MODULO ECOSISM

ECOSISM SRL
www.ecosism.com



Modulo isolato termicamente e acusticamente, che permette la costruzione di edifici in cemento armato, sismicamente resistenti. È un prodotto resistente al fuoco, e, a parità di prestazioni, ha un costo di costruzione altamente competitivo con tempi fortemente dimezzati rispetto a soluzioni di edilizia tradizionale. L'innovazione della tecnologia si trova nella metodologia di realizzazione, quindi nel modo di comporre e utilizzare materiali impiegati da decenni nell'edilizia tradizionale: calcestruzzo, ferro, acciaio zincato, pannelli isolanti e finiture.

Thermally and acoustically insulated model which can be used to make reinforced concrete earthquake proof buildings. It is fireproof and, performance being the same, has highly competitive building costs and takes half the time as traditional building solutions. Technological innovation lies in the method used to make it, that is the composition and use of materials which have been employed for decades in traditional building: concrete, iron, zinc-coated steel, insulating panels and finishes.

MENZIONE SPECIAL MENTION

AERCOPPO

AERTETTO SRL
www.aertetto.it



Innovativo sistema per la posa a secco dei manti di copertura, senza necessità di forare le guaine di impermeabilizzazione. Il sistema consente la posa a secco dei manti di copertura creando contestualmente una camera di ventilazione di 600 cm²/m sottocoppo, senza ostruzioni, per uno smaltimento più efficace del calore, utilizzando il "piedino" di rialzo e ancoraggio dei coppi canale in polipropilene copolimero stabilizzato ai raggi UV, innestato sul retro dei coppi tramite una staffa a "Z" che consente anche l'aggancio del coppo canale retrostante. Il prodotto è conforme alle norme UNI 9460 - U 32035110 e può produrre un abbassamento della temperatura fino a 7 °C dopo 10 ore di insolazione estiva.

Innovative system for dry laying of covering without any need to cut through waterproofing sheaths. This system makes it possible to dry lay covering while creating at the same time a ventilation chamber of 600 cm²/m under the tiles, without any obstructions, in order to dispose more effectively of heat, using the lifting and anchoring "foot" of the channel tiles in polypropylene copolymer stabilised with UV rays fitted onto the back of the tiles using a Z-shaped bracket which also allows connecting the channel tile behind it. The product is compliant with UNI 9460 - U 32035110 standards and can cut temperature down by as many as 7 °C after 10 hours of summer exposure to the sun.

2° CATEGORIA

SISTEMI COMFORT COMFORT SYSTEMS

PREMIO AWARD

ONYX HOME

HELLA SONNEN GMBH
www.hella.info



Sistema intelligente per la gestione delle schermature solari tramite applicazione iOS o Android. Il sistema offre una piattaforma ideale per tenere sotto controllo gli elementi ombreggianti con Smartphone o Tablet, sia per nuove costruzioni che in caso di risanamento, consentendo di movimentare ogni singolo elemento, oppure di raggruppare i dispositivi a piacere. Oltre all'applicazione, il sistema è composto da un riquadro centrale che comunica, attraverso un collegamento radio senza fili, con i nodi di controllo integrati in ogni elemento ombreggiante. La stazione meteo Onyx-Weather, con sensore per il rilevamento di vento, sole e temperatura, agisce in modo automatico l'impianto completo di schermatura solare in base alla condizione meteo.

A smart system for managing sunscreens using an iOS or Android application. The system provides an ideal platform for keeping control of shading elements using a Smartphone or Tablet, both for new constructions and when refurbishing, allowing you to move each individual element or else to group the devices together at will. Besides the application, the system consists of a central panel which communicates, through a wireless radio connection, with the control nodes incorporated into each shading element. The weather station Onyx-Weather, with a sensor for detecting wind, sun and temperature, automatically activates the system complete with sun screening depending on weather conditions.

MENZIONE SPECIAL MENTION

ECOTEXT TXT

ETERNO IVICA SRL
www.eternoivica.com



Feltro che utilizza materiali di recupero, con polipropilene adatto all'isolamento acustico di solai e pareti. Il materassino è costituito da cascame di tessuti di colore bianco, ottenuto da una miscela igienizzata e sterilizzata di lamenti di cotone, lino e lana, mantenuti in lastre di dimensioni 1,20x2 m per mezzo di collante polipropilenico. Un prodotto derivante da materia prima riciclata e totalmente riciclabile a fine vita del fabbricato, reso impermeabile per mezzo di un film di polietilene pre-incollato su un lato. La perfetta continuità del materiale in opera è garantita dalla presenza di un'ampia cimosa su due lati preadesivizzata per garantire una più elevata velocità di posa. Rigidità dinamica di 34 MN/m³. Creep 5,1%. Comprimibilità di 2,48 mm.

Felt made using salvaged materials with polypropylene suited for acoustically insulating floors and walls. The underlay consists of white fabric scrap, taken from a sanitised and sterilised mix of cotton, linen and wool fibres, held in slabs measuring 1.20x2 m using polypropylene glue. A product taken from recycled raw materials which can be recycled in its turn at the end of the life of the building, it is made waterproof by means of a polyethylene film pre-glued onto one side. The perfect continuity of the material on site is guaranteed by the presence of a wide selvedge on both sides, with pre-adhesive treatment in order to ensure quicker setting. Dynamic stiffness 34 MN/m³. Creep 5,1%. Compressibility 2,48 mm